

СОВРЕМЕННОКИ А.П.ЧЕХОВА ОБ «ОСТРОВЕ САХАЛИН»

© 2015 И.Ф.Мифтахов

Поволжская государственная социально-гуманитарная академия
Самарский государственный медицинский университет

Статья поступила в редакцию 21.05.2015

В статье представлены отзывы современников А.П.Чехова на его книгу «Остров Сахалин (Из путевых записок)». Анализируется период от первой публикации материала в 1893 г. и до первого десятилетия 20 века. Из различных источников даны как положительные, так и отрицательные рецензии, проведено их сопоставление.

Ключевые слова: Чехов, «Остров Сахалин», литературная критика, русская каторга, медицина.

«Остров Сахалин (Из путевых записок)»¹ А.П.Чехова по праву стал уникальным литературным трудом среди его творческого наследия. Первая публикация была в журнале «Русская мысль» за 1893 и 1894 гг.² Это произведение в жанре документального очерка неповторимо ни до времени создания (1889 – 1895 гг.), ни в последующие годы. Однако, книга всецело отражает мировоззрения автора, как литератора, властителя дум современников, гражданина России с высокими нравственными принципами и, конечно, практикующего доктора.

Со дня опубликования произведения и до настоящего времени литераторами указывается на особое значение для творчества Чехова путешествия на о. Сахалин. Так, литературовед Г.А.Бялый в «Истории русской литературы» в 4-х т. пишет, что «в книге «Остров Сахалин» Чехов выступил ни как художник, ни как публицист, а как исследователь народной жизни, протекающей в условиях каторги и ссылки. По целям своим Чехов ближе к С.Максимову, автору книги «Сибирь и каторга» (1871), чем к Достоевскому или Коро-

ленко. Изучив специальную литературу и проверив научные данные личными впечатлениями художественно зоркого наблюдателя, Чехов рассказал обо всём увиденном и узнанном из книг с удивительной сдержанностью или полной беспристрастностью». «Гуманное чувство пронизывает всю книгу Чехова, только проявляется оно не в эмоциях автора, а в языке фактов и цифр, говорящих не о виновности «красноносых смотрителей», а о бездушии общего порядка, поражающего гиблые места».

«Последующие авторы, писавшие на эту тему, не раз обращались к книге Чехова как к источнику достоверных сведений о сахалинских порядках и нравах, а критика отметила большое общественное значение спокойной по тону, но тем более волнующей книги Чехова о каторжном острове, о его людях, среди неимоверно тяжелых условий жизни не потерявших стремления к счастью»³.

К моменту опубликования книги «Остров Сахалин» Чехов уже имел большую известность. В 1888-м он получил половинную Пушкинскую премию Академии наук России⁴. К этому времени сформировалось не только высокое мастерство писателя, но и характерный творческий стиль. А.П.Чехов всегда умело сочетал врачебную практику с писательским трудом. Поэтому его поездка на о. Сахалин в качестве врача и создание книги не стали неожиданностью для современников.

Произведение несколько осторожно высказывает идеи, характеризующие преобладающее умонастроение Чехова, - писателя и врача. Он

⁰ Мифтахов Искандер Фуадович, аспирант кафедры русской, зарубежной литературы и методики преподавания литературы ПГСГА; ведущий специалист Управления учебно-метод. и информационного обеспечения СамГМУ. E-mail: isk@mail.ru

¹ Чехов, А.П. Остров Сахалин: из путевых записок / А.П.Чехов // Чехов А.П. Полное собрание сочинений и писем: В 30 т. Сочинения: В 18 т. / АН СССР. Ин-т мировой лит. им. А.М.Горького. — М.: Наука, 1974 – 1982. — Т. 14/15. Из Сибири. Остров Сахалин. 1889 – 1895. — М.: Наука, 1978. — С. 39 – 372.

² Чехов, А.П. Остров Сахалин: из путевых записок / А.П.Чехов // Русская мысль. — 1893. — № 10. — С. 1 – 33, № 11. — С. 149 – 170, № 12. — С. 77 – 114; 1894. — № 2. — С. 26 – 60, №3. — С. 1 – 28, № 5. — С.1 – 30, №6. — С. 1 – 27, № 7. — С. 1 – 30.

³ Бялый, Г.А. Антон Чехов / Г.А.Бялый // История русской литературы. В 4 т. — Л.: 1983. — Т.4. — С. 184 – 185.

⁴ Пушкинская премия. Википедия [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Пушкинская_премия

как бы беспристрастно повествует о том, свидетелем чего был, говорит с позиции писателя – гражданина. В этой книге не поставлена цель художественно показать увиденное, не даны заранее никакие концепции, но прослеживается, по словам М.Л.Семановой, «гражданская цель, личная ответственность писателя, обязанного возбудить к Сахалину внимание в обществе»⁵.

Скорее всего, из-за подробного описания тяжелых условий русской каторги, человеческих страданий самые первые отзывы критиков часто имеют отрицательную оценку произведения. Например, современника и критика Михайловского такой авторский подход не устраивал. Он критически относился к творчеству Чехова, но искренне пытался ощутить глубину писательского метода, даже обращался с требованием к автору: «На проклятые вопросы дай ответы нам прямые»⁶. Не удивительно, что и произведения, последовавшей «сахалинской темы» (в т.ч. «Палату №6»), ставил ниже «Скучной истории». На наш взгляд, в творчестве Чехова важнее не «прямые» ответы, а правильно поставленные вопросы. Именно здесь особенно отчетливо видно как автор «Острова Сахалин» отдаляется от стиля привычного нам беллетриста Чехова.

Другой критик М.Н.Неведомский в своей статье с примечательным заголовком «Без крыльев» пишет об этой книге: «...уныло-скептическое отношение ко всяким «теориям прогресса», ко всем девизам борющегося за свое достоинство и счастье человечества, по-видимому, безотрадно-пессимистическое отношение к самой жизни обывательски ограниченный кругозор и – широкие художественные обобщения, исполненные подлинной поэзии художественного создания! Такова «антиномия», которую заключает в себе творчество Чехова»⁷.

Однозначно положительную оценку «Острова Сахалина» дает А.И.Богданович⁸, определяя книгу как классическое произведение. Он не только

высоко оценивает произведение, превосходящее по содержательности и живости темы «Фрегат «Паллада»» И.Гончарова, но и называет его вкладом в историю русской ссылки с точки зрения изучения жизни страны.

Для литературной критики уникален случай полемики одного из персонажей – зрителя рыковской тюрьмы Ф.Н.Ливина, – с автором. В 1901 г. «Ливин опубликовал в «Тюремном вестнике» (№№ 9 и 10) «Записки сахалинского чиновника», в которых он перечислял свои заслуги и возмущался «неправдой, проникшей в печать» (книга Чехова, статья Краснова «На острове изгнания»)»⁹. Однако, как и М.Н.Неведомский, он в целом охарактеризовал книгу как содержательный доклад криминалиста и гигиениста.

Неизгладимое впечатление книга произвела на С.А.Толстую. Она записала в своем дневнике 15 ноября 1898 г.: «Вечером читали вслух «Сахалин» Чехова. Ужасные подробности телесного наказания! Маша расплакалась, у меня все сердце надорвалось» («Дневники Софьи Андреевны Толстой», т. 3. М., 1932, с. 94).

Примечательны отзывы коллег-врачей. По их мнению, «Остров Сахалин» стал своеобразным пособием для врачей, занимавшихся вопросами жизни каторжан. Так, в 1896 г. съезд русских врачей (пироговский) «поручил известным врачам и общественным деятелям Д.Н.Жбанкову и В.И.Яковенко собрать материалы по этому вопросу. В своих печатных выступлениях и в письмах Чехову эти авторы благодарили его за помощь»¹⁰. «С легкой руки Чехова, – отмечал еще один врач с о. Сахалина Н.С.Лобас, – Сахалин стали посещать как русские, так и иностранные исследователи» (Н.С.Лобас. Каторга и поселение на острове Сахалине. Екатеринбург, 1903, с. 7).

По мнению автора, труд Чехова стал настольной книгой для всех, кто хочет познакомиться с каторгой. И.Н.Альтшуллер, лечащий врач как самого А.П.Чехова, так и Л.Н.Толстого, вспоминал беседы с Антоном Павловичем, в которых он указывал на взаимосвязь между незавершенной медицинской диссертацией «Врачебное дело в России» и изданным «Островом Сахалин»¹¹. Он

⁵ Семанова, М.Л. Примечания / М.Л.Семанова // Чехов А.П. Полное собрание сочинений и писем: В 30 т. Сочинения: В 18 т. – Т. 14/15. – С. 745.

⁶ Цит. по дис.: Денисова, М.А. Творчество А.П.Чехова в восприятии либерально-народнической критики конца XIX – начала XX вв.: Н.К.Михайловский, А.М.Скабичевский, М.А.Протопопов: автореф. дис. ... канд. филол. наук. (10.01.01) / Марина Александровна Денисова. – Воронеж, 2003. – 19с.

⁷ Неведомский, М.Н. Без крыльев. А.П.Чехов: pro et contra / М.Н.Неведомский // Творчество А.П.Чехова в русской мысли конца XIX – начала XX веков (1887 – 1914): антология / сост. И.Н.Сухих. – М.: РГХИ, 2002. – 819 с.

⁸ Богданович, А. Остров Сахалин. А.П.Чехов / А.Богданович // Мир божий. – 1902. – № 9. – С. 62 – 63.

⁹Семанова, М.Л. Примечания / М.Л.Семанова // Чехов А.П. Полное собрание сочинений и писем: В 30 т. Сочинения: В 18 т. – Т. 14/15. – С. 837 – 838.

¹⁰ Семанова, М.Л. Примечания – С. 795.

¹¹ Чехов, А.П. Письмо Дягилеву С.П., 20 декабря 1901 г. Ялта / А.П.Чехов // Чехов А.П.Полное собрание сочинений и писем: В 30 т. Письма: в 12 т. / АН СССР. Ин-т мировой лит. им. А.М.Горького. – М.: Наука, 1974 – 1983. – Т. 10. Письма, Апрель 1901 – июль 1902. – М.: Наука, 1981. – С. 145 – 146.

«написан в 1893 г. — это вместо диссертации, которую я замыслил написать после 1884 г. — окончания медицинского факультета». «Чехов, впрочем, и на свой „Сахалин“ смотрел как на некоторого рода медицинскую диссертацию» (И.Н.Альтшуллер. О Чехове. Из воспоминаний. — Чехов в воспоминаниях, с. 598). Однокурсник А.П.Чехова по университету Г.И.Россолимо приводит такую фразу из разговора с ним: «...у меня нет диссертационной работы?! Разве только предложить для этой цели „Сахалин“?»¹².

Значение вышедшей книги для общественной мысли охарактеризовал литературный критик М.Меньшиков в обзоре литературы 1895 г.: самые крупные явления того времени — «Голодный год» В.Короленко и «Остров Сахалин» А.Чехова¹³.

О смысловых связях «Сахалина» с тематически близкими произведениями («Записками из Мертвого дома» Ф.Достоевского, «В мире отверженных» Л.Мельшина) написал А.М.Скабичевский в труде «Каторга пятьдесят лет тому назад и ныне» («Русская мысль», 1898, № 9, с. 89, № 10, с. 34 — 42).

В связи с обилием фактического материала некоторые литературоведы утверждали, что «для самого автора это был лишь научный труд, и склонны были противопоставлять другим его произведениям: «Вы мне не Сахалин пожертвуйте, а лучше милую „Степь“», — писал Чехову

Я.А.Корнеев 5 апреля 1894 г.»¹⁴.

Несколько позже публикуются статьи, авторы которых интересовались в основном биографическим аспектом написания книги (А.А.Измайлов¹⁵), например, личными мотивами поездки А.П.Чехова на остров (М.Поляновский, Ю.Соболев, Е.Лейтнеккер, А.Б.Дерман)¹⁶.

Таким образом, книга «Остров Сахалин» вызвала как резонанс в обществе, так и повлияла на самого А.Чехова. После Сахалина он перестал писать юмористические рассказы. Наполненный впечатлениями о поездке, «просахалиненный» он создал произведения: «Три сестры» и «Вишневый сад», «Чайка» и «Дядя Ваня», очень тепло принятые публикой. В то же время, к «Острову Сахалин» еще долгое время отношение современников сохранялось неоднозначное.

¹² Россолимо, Г.И. Воспоминания о Чехове. А.П.Чехов в воспоминаниях современников / Г.И.Россолимо. — М.: Художественная литература, 1986. — С. 669.

¹³ Семанова, М.Л. Примечания.... — С. 799.

¹⁴ Семанова, М.Л. Примечания.... — С. 800.

¹⁵ Измайлов, А. Чехов: биография / А.Измайлов. — М.: Захаров, 2003. — 480 с.

¹⁶ Иванова, Т.В. Книга А.П.Чехова «Остров Сахалин»: проблематика и значение: автореф. дис. ... канд. филол. наук. (10.01.01) / Татьяна Владимировна Иванова. — Саратов, 2004. — 16с.

A.P.CHEKHOV'S CONTEMPORARIES ABOUT «SAKHALIN ISLAND»

© 2015 I.F.Miftakhov[°]

Samara State Academy of Social Sciences and Humanities
Samara State Medical University

The article presents the references of A.P.Chekhov's contemporaries on his book "Sakhalin Island (travel notes)". It examines the period from the first publication of the material in 1893 and until the first decades of the 20th century. Both positive and negative reviews from various sources are given and compared.

Keywords: Chekhov, "Sakhalin Island", literary criticism, Russian hard labor, medicine.

[°] Iskander Fuadovich Miftakhov, Postgraduate, Department of Russian, foreign literature and methods of teaching literature; Senior Specialist of the Department of educational methodological and information support. E-mail: isk@mail.ru